

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL est tenue à l'heure et au lieu des sessions, lundi le 6 mai 2013 à 19h30

Sont présents/es : M. Daniel Turcotte  
Mme Manon Olivier  
M. Jean-Guy Isabelle  
M. Daniel Roy  
Mme Sylvie Laroche

Est absente : Mme Marie-Claude Lemieux

FORMANT QUORUM sous la présidence de Monsieur Rénaud Grondin, maire

### ORDRE DU JOUR

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
2. Exemption de la lecture du procès-verbal du 2, 18 et 30 avril 2013.
3. Adoption du procès-verbal du 2, 18 et 30 avril 2013.
4. Adoption des dépenses incompressibles pour le mois de mai 2013.
5. Adoption des comptes à payer.
6. Traitement des élus en 2 versements
7. Comité : Loisirs – Famille – Sanitaire – Bibliothèque – École – Pompiers.
8. Terrain de jeux
9. Scellement de fissures
10. Demande de salle gratuite pour la Fabrique (Soirée des sucriers)
11. Annuaire de Lotbinière 2014, offre Chambre de commerce Lotbinière
12. Le Peuple de Lotbinière : Semaine de la municipalité
13. Mise à jour de l'inscription au registre des propriétaires et des exploitants des véhicules lourds
14. Réparations de la pépinière
15. Achat d'un fusil à huiler.
16. Formation directrice générale par D.G.E. les 13 et 14 mai, à St-Nicolas.
17. Affaires nouvelles :
  - a. Fauchage des abords des routes
  - b. Demande de financement par la Maison de la Famille de Lotbinière
  - c. Inspecteur municipal
  - d. Commande de barils
  - e. Formation compostage
  - f. Achat de produits sanitaires avec les loisirs
  - g. Enlèvement de pancartes
  - h. Parc-École
  - i. Jeux gonflables au Festival Loisirs et Délire
18. Période de questions
19. Levée de la séance

.....

**2013-05-088**

#### **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Daniel Roy et résolu à l'unanimité par les conseillers l'adoption de l'ordre du jour, tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-089**

#### **EXEMPTION DE LA LECTURE DES PROCÈS-VERBAUX DES 2, 18 & 30 AVRIL 2013.**

Il est proposé par Manon Oliver et résolu à l'unanimité par les conseillers l'exemption de la lecture des procès-verbaux des 2, 18 et 30 avril 2013, par la secrétaire de l'assemblée.

Adoptée à l'unanimité

.....

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

**2013-05-090**      **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAL DES PROCÈS-VERBAUX DES 2, 18 & 30 AVRIL 2013.**

Il est proposé par Jean-Guy Isabelle et résolu à l'unanimité par les conseillers l'adoption des procès-verbaux des 2, 18 et 30 avril 2013, tel que présentés.

Adoptée à l'unanimité  
.....

**2013-05-091**      **ADOPTION DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES POUR LE MOIS DE MAI 2013.**

Il est proposé par Daniel Roy et résolu à l'unanimité par les conseillers l'adoption des dépenses incompressibles pour le mois de mai 2013.

Adoptée à l'unanimité  
.....

**2013-05-092**      **COMPTES À PAYER**

Il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers l'adoption des comptes à payer, à savoir :

Comptes payés durant le mois de mai 2013. :

.....	
1300199 – Hydro-Québec : 1245 2 <sup>e</sup> rang	395.69
1300200 – Municipalité de Val-Alain : bulletin municipal	84.64
1300201 – Supérieur Propane : 1200 rue de l'Église	247.30
1300202 – Municipalité de Joly : Fleurs	50.01
1300203 – Le Réseau Mobilité Plus : Fréquence numérique	215.75
1300207 – Municipalité de Laurier-Station : Déchets	2 028.04
1300208 – Municipalité de Laurier-Station : Récupération	1 376.80
1300209 – Receveur Général du Canada : Retenues à la source	114.57
1300210 – Hydro-Québec : Éclairage public	513.18
1300211 – Menuiserie R. Bédard & Fils inc.	650.01
1300212 – Pièces d'autos Carquest – Lampes, 7 voies lames	117.34
1300213 – Fonds Information Territoire : Avis mutation, copies actes	24.00
1300214 – Després inc. : Main-œuvre boîte asphalte	91.98
1300215 – Clément Laquerre : Essence, essuies-glaces	52.20
1300216 – Aréo-Feu : Cagoules, chaussons, lampes	299.66
1300217 – FQM : Dicom	33.59
1300218 – C.E.R. Turmel enr. : Chaîne, tendeur	206.96
1300219 – Lavery De Billy : Honoraires avocats	524.29
1300220 – Maxxam Analytics : Analyses d'eau	187.41
1300221 – ACS & Fils : Inst. Serrure Centre des Loisirs	103.48
1300222 – Municipalité de Joly : Entente inspecteur	1 190.70
1300224 – Praxair : Oxygène, acétylène	42.48
1300225 – Roulement Techno inc. : Pièces pour boîte asphalte	234.55
1300226 – Toshiba : Surplus photocopies	105.50
1300227 – La Survivance : Assurances	3 130.66
1300228 – Wurth Canada : Gants, disque, protection	420.75
1300229 – Rogers san-fil : Cellulaire pompier	55.44
1300231 – Gilles Savoie, Consultant : Honoraires professionnels	8 300.00
1300232 – Pierre Demers : Escabeau pour bassins	68.72
1300233 – Laboratoires Environnez : Analyse eaux usées	48.86
1300234 – Impressionne/moi & AIGG : Ordinateur, logiciel, moniteur	1 442.63
1300235 – Logiciels Première Ligne inc. : Serveur, Licence 1 <sup>er</sup> versement	889.91
1300236 – OBV du Chêne : Arbres et arbustes	854.70
1300237 – Portes et Fenêtres Ouellet – Portes au Centre des Loisirs	1 256.10
1300239 – Bell Mobilité : Cellulaires	330.90
1300240 – Supérieur Propane : 1245 2 <sup>e</sup> rang, 1200 de l'Église	350.11
1300241 – Registre des propriétaires (R.P.E.V.L.) : Mise à jour inscription	Annulé
1300244 – Paré Centre du Camion Volvo : Boîte de contrôle	646.30
1300245 – Richard Paquet : Centre camion Paré programmation	103.90
1300246 – Telus Québec : Internet, municipalité, loisirs, pompiers	424.41
1300247 – Municipalité Val-Alain : Bulletin municipal	84.64

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

1300248 – Caroline Fortin : Registre des propriétaires (RPEVL) M.A.J.	135.00
1300250 – Hydro-Québec : 1245 2 <sup>e</sup> rang	487.02
1300251 – Chantal Blier : Entretien ménager	500.00
L1300005 – MRC de Lotbinière : Barils récupérateur d'eau	1 750.00
L1300006 – MRC de Lotbinière : Quotes-parts	3 272.81
Frais de déplacement	587.08
Salaire	19 829.39

### CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ NO. 2013-092

Je, soussignée, certifie par le présent certificat que des crédits budgétaires sont disponibles pour des dépenses totalisant 53 864.46 \$

Caroline Fortin, directrice générale / secrétaire-trésorière.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-093**

### TRAITEMENT DES ÉLUS EN 2 VERSEMENTS

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers que les élus qui désirent leur traitement en deux (2) versements doivent faire une demande écrite à la directrice générale.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-094**

### TERRAIN DE JEUX

Considérant que nous avons obtenu une subvention pour deux personnes concernant le programme « Emplois d'été Canada 2013 »;

Considérant que la subvention est d'une durée de 210 heures pour 6 semaines par emploi et celui-ci débute le 25 juin pour se terminer le 16 août.

En conséquence, il est proposé par Jean-Guy Isabelle et résolu à l'unanimité par les conseillers de demander des curriculum vitae par l'entremise de notre bulletin municipal avec les conditions suivantes :

- est âgé de 15 à 30 ans (inclusivement) au début de l'emploi;
- était inscrit comme étudiant à temps plein au cours de l'année d'études précédente;
- envisage de retourner aux études à temps plein au cours de l'année d'études suivantes;
- suit un programme d'études secondaires, postsecondaires, CÉGEP, professionnelles ou techniques;
- est un citoyen canadien, un résident permanent ou une personne à laquelle on a accordé une protection en tant que réfugié en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés; et
- a également le droit de travailler selon les lois et les règlements provinciaux/territoriaux pertinents

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-095**

### SCELLEMENT DE FISSURES

Il est proposé par Manon Olivier et résolu à l'unanimité par les conseillers de mandater «Pavex» pour le scellement de fissures.

Les travaux concernant notre municipalité consistent à nettoyer, enlever l'herbe si nécessaire et de colmater les fissures au prix de 1.79 \$ / m.l. jusqu'à un maximum de 5 586 m.l.

Adoptée à l'unanimité.

.....

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

**2013-05-096**      **DEMANDE DE SALLE GRATUITE POUR LA FABRIQUE (SOIRÉE DES SUCRIERS)**

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers d'autoriser la demande concernant la salle gratuite lors de la soirée du 27 avril 2013 au profit de la Fabrique de Val-Alain.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-097**      **ANNUAIRE DE LOTBINIÈRE 2014 OFFRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LOTBINIÈRE**

Considérant que la Chambre de commerce de Lotbinière offre gratuitement à ses membres une page dans l'annuaire de Lotbinière ainsi que dans sa version web;

Considérant que la municipalité a renouvelé son adhésion à la Chambre de commerce de Lotbinière en 2013;

En conséquence, il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers de réserver notre espace pour l'édition de l'Annuaire Lotbinière 2014.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-098**      **MISE À JOUR DE NOTRE INSCRIPTION AU REGISTRE DES PROPRIÉTAIRES ET DES EXPLOITANTS DE VÉHICULES LOURDS**

Il est proposé par Manon Olivier et résolu à l'unanimité par les conseillers de payer les frais de 135 \$ au registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds pour l'année 2013.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-099**      **PÉPINE – AUTORISATION DES RÉPARATIONS**

Il est proposé par Daniel Roy et résolu à l'unanimité par les conseillers d'autoriser que les réparations nécessaires soient effectuées sur la pépîne.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-100**      **ACHAT D'UN FUSIL À HUILER**

Il est proposé par Jean-Guy Isabelle et résolu à l'unanimité par les conseillers de faire l'acquisition d'un fusil à huiler au montant de 354.08 \$ plus taxes.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-101**      **FORMATION DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE PAR LE D.G.E.**

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers de payer les frais de déplacement de la directrice générale à la formation gratuite offerte par le D.G.E. les 13 et 14 mai à St-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-102**      **FAUCHAGE DES ABORDS DES ROUTES**

Il est proposé par Jean-Guy Isabelle et résolu à l'unanimité par les conseillers de mandater MTR Transport inc. pour faire le fauchage des abords des routes.

Adoptée à l'unanimité

.....

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN**

**Comté de Lotbinière**

**2013-05-103      DEMANDE DE FINANCEMENT POUR LA MAISON DE LA FAMILLE DE LOTBINIÈRE**

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers de faire un don de 100 \$ à la Maison de la Famille de Lotbinière

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-104      ACHAT DE BACS DE RÉCUPÉRATION D'EAU DE PLUIE**

Considérant que tous les barils de récupération d'eau de pluie ont été vendus;

Considérant que la MRC de Lotbinière souhaite connaître l'intérêt des municipalités à passer une commande supplémentaire;

Il est proposé par Manon Olivier et résolu à l'unanimité par les conseillers que la municipalité de Val-Alain demande 10 barils de récupération d'eau de pluie additionnels.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-105      ACHAT DE PRODUITS SANITAIRES AVEC LES LOISIRS**

Considérant que certains produits sanitaires utilisés par les loisirs sont offerts à meilleurs prix grâce au volume d'achat;

Considérant que, pour obtenir ce volume d'achat, les loisirs doivent avoir un partenaire;

Il est proposé par Daniel Roy et résolu à l'unanimité par les conseillers que la municipalité achète certains produits sanitaires en partenariat avec les loisirs.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-106      FESTIVAL RIRE & DÉLIRE ET JEUX GONFLABLES**

Il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers de remettre un montant de 1 000 \$ au Festival Rire & Délire pour la location de jeux gonflables lors de cet événement.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2013-05-107      LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par Daniel Roy et résolu à l'unanimité par les conseillers que le maire Monsieur Régnald Grondin lève la séance à 20h25.

Adoptée à l'unanimité

.....

---

Régnald Grondin, maire

---

Caroline Fortin, dir. gén. / sec. très.

Je, Régnald Grondin, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 141 (2) du Code municipal.